

# Lo Último en las ESCUELAS DE WENATCHEE



## Ellen Kjobeck y otros Tech Ninjas enseñan codificación y robótica en Washington Elementary School.

Aprenda más en la página 7...

### Bono para ampliar y modernizar Wenatchee High School

El 24 de abril de 2018, se pedirá a los ciudadanos que voten sobre una proposición electoral que autorizaría al distrito emitir \$120 millones de bonos para modernizar Wenatchee High School, incluyendo la construcción

de una nueva ala de varios pisos con 150.000 pies cuadrados de espacio de instrucción.

Un comité de instalaciones compuesto por ciudadanos pasó dieciocho meses estudiando opciones para abordar la infraestructura envejecida y los problemas de hacinamiento de la escuela preparatoria de 46 años. El comité de ciudadanos examinó muchas opciones, incluyendo la construcción de una segunda escuela preparatoria integral, utilizando Pioneer o Foothills como un campus secundario, la construcción de una nueva secundaria para los grados 8-9, utilizando la preparatoria actual para los grados 10-

12, y buscando opciones comunitarias para un campus más pequeño de grados 9-12. El comité de ciudadanos llegó a la conclusión de que todas esas opciones tendrían costos significantes y excesivos y desviarían muchos de los fondos disponibles de la modernización de Wenatchee High School, que todavía tendría que abordarse.

**“ El comité de ciudadanos examinó muchas opciones, incluyendo la construcción de una segunda escuela preparatoria integral. ”**

Lea más en la página 2...

### Catorce maestros de Wenatchee obtienen la Certificación del Consejo Nacional

El Distrito Escolar de Wenatchee tiene 14 nuevos maestros que recibieron Certificación del Consejo Nacional, lo que resulta en un total de 93 en el distrito. Lea más en la página 6...

**Inside WENATCHEE SCHOOLS**

P.O. Box 1767  
Wenatchee, WA 98807-1767

### POR FAVOR VOTE ANTES DEL 24 DE ABRIL, 2018

Las boletas llegarán por correo el 6 de abril y deben ser matasellos antes de las 8:00 PM el 24 de abril de 2018.

Las personas mayores de bajos ingresos y los adultos discapacitados pueden calificar para exenciones tributarias. Por favor comuníquese con la oficina del Tasador del Condado de Chelan al (509) 667-6365 para más información.

# Bono para ampliar y modernizar Wenatchee High School

*Continúa de la página 1...*

El comité determinó que la mejor solución sería: añadir una nueva adición de tres pisos de 150.365 de pies cuadrados en el extremo sur del edificio; demoler las aulas antiguas después de completar la construcción nueva y remodelar las áreas existentes del edificio según la necesidad; construir aulas más grandes de 900 pies cuadrados con el mayor número posible de ventanas; agregar una sala de música adicional y un cuarto verde en el extremo norte del edificio; la construcción de una nueva cocina y cafetería en el lado este del edificio; modernizar las instalaciones deportivas exteriores y añadir más espacio al vestuario de las chicas.

## RESUMEN DEL BONO

### MODERNIZAR LA ANTIGUA ESCUELA

- La escuela tiene más de 45 años
- La infraestructura del edificio está fallando
- Las aulas son inadecuadas
- La escuela fue construida para 1.600 pero actualmente están inscritos poco más de 1.900 estudiantes, y se prevé que la población permanecerá alrededor de 1.900 durante la próxima década.
- Las instalaciones de la cocina están muy antiguas
- Las instalaciones atléticas adyacentes a WHS están envejeciendo y son insuficientes

### PROCESO

- Un comité de instalaciones compuesto por ciudadanos estudió todas las opciones
- El comité consideró muchos escenarios, entre ellos la construcción de una nueva escuela preparatoria — se determinó que todos eran demasiado costosos
- El comité concluyó que la solución más económica sería la modernización y la adición a WHS

### COSTO

- Costo total \$154 millones
- Fondos máximos del bono \$120 millones
- Fondos estatales complementarios \$31 millones
- Sobrante del bono de la Fase 1 \$31 millones\*

### COSTO A LOS CONTRIBUYENTES

- Los contribuyentes verán un aumento de \$1,17 por \$1.000 del valor tasado de hogar sobre las tasas impositivas de 2017
- El dueño de un hogar valorado en \$281.600 (el precio medio de las viviendas en Wenatchee) pagará \$56 menos en 2019 que en 2018 si el bono pasa

### SOLUCIONES

- Añadir una nueva adición de tres pisos de 150.365 pies cuadrados, demoler y reemplazar las aulas antiguas lo que resultará en un espacio adicional de instrucción de 57.763 pies cuadrados
- Mejorar la seguridad, incluyendo un sistema de puertas de seguridad electrificado con control automatizado y programado que al mismo tiempo permite la salida libre en todo momento
- Remodelar las áreas de construcción existentes con distintos grados de modernización
- Incluir ventanas para el mayor número de aulas como sea posible
- Los estudiantes y el personal permanecerán en las aulas existentes a lo largo de la construcción de la nueva ala
- Nueva cocina y cafetería
- Sala de música adicional y espacio de preparación para las artes dramáticas
- Renovar las instalaciones deportivas exteriores enseguida a WHS track (pista), cancha de tenis y gradas y añadir baños, concesiones y vestuario para las chicas

### IMPACTO DEL NUEVO IMPUESTO ESTATAL McCLEARY Y EL BONO

**“Aunque la modernizada Wenatchee High School se construirá para una población de 1.900 estudiantes equivalentes a tiempo completo (FTE), hay espacio adicional para hasta 200 estudiantes adicionales si la población crece. Ese cálculo de la población se creó utilizando una serie de herramientas: proyecciones de supervivencia de cohortes; consulta con funcionarios de la ciudad de Wenatchee; y las tablas de densidad, incluyendo el número de personas que viven en hogares. Usando estas herramientas, la proyección mostró que los FTE pueden permanecer alrededor de 1.900 FTE o incluso disminuir en la próxima década.”**

En el 2018 el nuevo impuesto estatal “McCleary” aumentará los impuestos estatales por 81 centavos, de \$1,89 a \$2,70 por \$1.000. En 2019 el impuesto estatal “McCleary” permanecerá igual, o sea \$2,70 por \$1.000, y la tasa local bajará de \$2,92 por \$1.000 en 2018 a \$1,50 por \$1.000 en 2019.

Impacto del nuevo impuesto estatal “McCleary” a los contribuyentes locales. Las cantidades se basan en el valor de un hogar de \$281.600, el valor promedio de las casas en Wenatchee.

	2017 Actual	2018 Estimado	2019 Estimado
<b>Tasa total</b> por \$1,000 de valor tasado a la propiedad	<b>\$6.13</b>	<b>\$6.92</b>	<b>\$6.67</b>
<b>Tasa de servicio por la deuda</b> del bono por \$1,000 de valor tasado a la propiedad	<b>\$1.30</b>	<b>\$1.30</b>	<b>\$2.47**</b>
<b>Impuesto escolar del estado</b> de WA por \$1,000 de valor tasado a la propiedad	<b>\$1.89</b>	<b>\$2.70*</b>	<b>\$2.70*</b>
<b>Tasa del M&amp;O local por</b> \$1,000 de valor tasado a la propiedad	<b>\$2.94</b>	<b>\$2.92</b>	<b>\$1.50</b>
<b>Dinero recaudado por los impuestos</b> anuales basado en un hogar de \$281,600 (el valor medio de una casa)	<b>\$1,726</b>	<b>\$1,949</b>	<b>\$1,878</b>

\* Incluye \$0,81 adicionales para el nuevo impuesto de propiedad estatal "McCleary"

\*\*Supone la aprobación del nuevo bono de WHS de \$120 millones

## “ Las nuevas adiciones a Wenatchee High School proporcionarán un mayor espacio equivalente a un campo entero de fútbol. ”



Condenadas canchas de tenis adyacentes a remolques usadas como aulas detrás de la preparatoria. Los edificios más pequeños son para guardar suministros que no caben en la preparatoria.



Las instalaciones de cocina tienen equipo e infraestructura en deterioro



Detrás de WHS hay 8 portátiles usados como aulas y muchos edificios pequeños de almacenaje ya que no hay suficiente espacio en el edificio actual de la escuela preparatoria actual para las clases o los suministros.



Las aulas son pequeñas  
– aproximadamente 750  
– con mínima o ninguna  
infraestructura tecnológica, y  
la mayoría no tienen ventanas.  
La clase de estudios sociales  
de Adam Macdonald tiene  
30 estudiantes. Cuando  
la escuela fue construida  
originalmente, su aula era  
parte de una grande área  
abierta, que desde entonces  
ha sido dividida para crear  
más aulas. El aula adyacente  
dividida incluye un tubo  
grande en la esquina que  
es la alimentación principal  
de agua de la calle para el  
sistema de rociadores de  
incendios.

# Representaciones Arquitectónicas de Arquitectura TCT



El campus mirando al sur



Nuevas aulas mirando al noreste



Nueva biblioteca y aulas mirando al este



Más información sobre  
el bono en YouTube

**You** **Tube** [bit.ly/WHSBondVideos](http://bit.ly/WHSBondVideos)



Un aula STEAM (Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas) con ventanas y una infraestructura tecnológica

# Catorce maestros de Wenatchee obtienen la Certificación del Consejo Nacional

El Distrito Escolar de Wenatchee tiene 14 nuevos maestros que recibieron Certificación del Consejo Nacional, lo que resulta en un total de 93 en el distrito. Además, tres maestros de Wenatchee renovaron su certificación este año.

"Tenemos maestros excepcionales en nuestro distrito escolar y felicitamos a nuestro personal recientemente certificado por lograr esta distinción", dice Brian Flones, superintendente de las escuelas de Wenatchee. "El proceso es riguroso y requiere mucho tiempo, y estos maestros han enfrentado el reto de cumplir con los estándares reconocidos a nivel nacional para la instrucción. La Certificación del Consejo Nacional beneficia a nuestros estudiantes ya que ayuda a nuestros maestros a

tener un conocimiento más profundo del aprendizaje y les proporciona las herramientas que necesitan para asegurar el éxito de todos los estudiantes".

Mark Woolsey es un maestro del distrito escolar y facilitador de tecnología educacional. También es facilitador de maestros en el proceso de certificación del Consejo Nacional. "Los maestros certificados del Consejo Nacional han demostrado que lo pudieron lograr", dice Woolsey. "Es como un contador o un abogado que pasa el examen de la barra. Hay un conjunto de normas muy rigorosas que se deben cumplir para los consejos nacionales. Y, si has cumplido con esos estándares, muestras que eres un maestro extremadamente competente y extremadamente cualificado".

Woolsey dice que los estudios de investigación demuestran que los maestros certificados por el consejo tienen un impacto positivo en el aprendizaje de los estudiantes.

El proceso puede tomar de uno a cuatro años e incluye cuatro partes: evaluación del conocimiento de maestro; analizar el trabajo de los estudiantes y establecer objetivos basados en ese análisis; administración de la clase con escenarios filmados; y colaboración con maestros, padres, y miembros de la comunidad. Todo el proceso toma unas 300 a 400 horas para completar.

"Después de realizar el proceso del Consejo Nacional, uno se hace diestro en determinar qué es una actividad de aprendizaje excepcional comparada a

una actividad de aprendizaje satisfactoria", dice Woolsey.

Creada en 1987, el Consejo Nacional para los Estándares de Enseñanza Profesional es una organización independiente, imparcial y sin fines de lucro dedicada a promover la calidad de la enseñanza y el aprendizaje. El estado de Washington continúa siendo un líder en el aumento de maestros certificados del Consejo Nacional. Los números publicados el 8 de enero de 2018 por el Consejo Nacional de Estándares de Enseñanza Profesional (NBPTS) demuestran que Washington tiene los maestros más nuevos del Consejo Nacional de maestros certificados que cualquier estado con 1.434. El número total de 10.135 NBCTs coloca a Washington en tercer lugar en el país.

## Felicitaciones a la clase certificada del Consejo Nacional para 2017. Nuestros maestros, y las áreas en las que obtuvieron su certificación, son:



**Elizabeth Detamore**  
**Consejería,**  
**Columbia Elementary**  
Conserjería escolar/  
Enseñanza temprana  
hasta la adultez joven



**Adam MacDonald**  
**Estudios sociales, AVID,**  
**Wenatchee High School**  
Estudios sociales-  
Historia/Adolescencia y  
la adultez joven



**Jill Reinfeld**  
**Tercer grado,**  
**Washington Elementary**  
Alfabetización: Lectura-  
Artes de lenguaje/ Niñez  
temprana y mediana

### Maestros certificados de nuevo por el Consejo Nacional:



**Amber Birks,**  
Entrenador de  
instrucción



**Abbie Estep**  
**Matemáticas,**  
**Pioneer Middle School**  
Matemáticas/  
Adolescencia



**Brandy Martinez**  
**2ndo grado,**  
**Mission View Elementary**  
Alfabetización: Lectura-  
Artes de lenguaje/ Niñez  
temprana y mediana



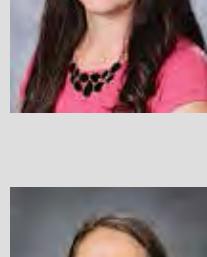
**Rachael Simmons**  
**French/AVID,**  
**Wenatchee High School**  
Lenguajes del mundo/  
Adolescencia temprana  
hasta la adultez joven



**Alicen Gaytley**  
**Entrenador de**  
**instrucción K-5**  
Inglés como lenguaje  
nuevo/Niñez temprana  
y mediana



**Mallory Neher**  
**Matemáticas,**  
**Orchard Middle School**  
Matemáticas/  
Adolescencia temprana



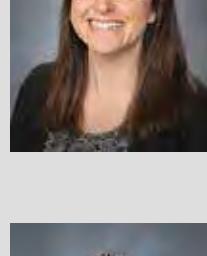
**Kathryn Spurrell**  
**Educación especial,**  
**Orchard Middle School**  
Especialista de  
necesidades especiales/  
Enseñanza temprana  
hasta la adultez joven



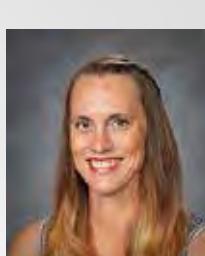
**Brandon Harle**  
**Estudios Sociales,**  
**Wenatchee High School**  
Estudios Sociales-  
Historia/Adolescencia  
y la adultez joven



**Jennifer Netz**  
**Inglés/AVID**  
**Wenatchee High School**  
Artes de lenguaje inglés/  
Adolescencia y la adultez  
joven



**Allison Hurt,**  
Primer grado,  
Lincoln Elementary



**Karissa Harle**  
**Lectura Core de séptimo**  
**grado, Pioneer Middle**  
**School**  
Artes de lenguaje  
inglés/Adolescencia  
temprana



**Katharine Patnode**  
**Educación especial,**  
**Orchard Middle School**  
Especialista de  
necesidades especiales/  
Enseñanza temprana  
hasta la adultez joven



**Scott Tiedeman**  
**Estudios sociales,**  
**Wenatchee High School**  
Estudios sociales-  
Historia/ Adolescencia  
y la adultez joven



**Amee Peters,**  
Core de sexto grado,  
Pioneer Middle School

# PREGUNTAS? Y RESPUESTAS!

**MICHELE SANDBERG**PRESIDENTE MD,  
PUESTO EN LA JUNTA ESCOLAR #04

**P.** ¿Por qué decidiste dedicar tu tiempo a ser miembro de la junta escolar?

**MS:** como madre de cuatro hijos que son estudiantes actuales en el distrito, he pasado muchas horas como voluntaria en varias escuelas ayudando en muchas cosas. Quería ser parte de las conversaciones y decisiones que se toman para mejorar nues-

tro distrito escolar. Realmente aprecio la diversidad de nuestro distrito y reconozco que también tenemos muchos retos en nuestro futuro. Siento que soy un miembro de la junta educado y apasionado abogando por la transparencia del distrito, la rendición de cuentas, los métodos basados en la investigación, un alto nivel de participación comunitaria y una educación de calidad para cada estudiante en nuestro distrito.

**P.** ¿Qué temas son importantes para ti al comenzar tu tiempo en la junta?

**MS:** la pobreza, la falta de vivienda, los problemas de salud mental y asuntos con la educación especial son temas importantes que me importan mucho como médico, padre y miembro de la comunidad. Personalmente, espero que como junta escolar podamos empezar por revisar nuestra misión, visión y objetivos actuales y ver dónde podrían ser necesarias las modificaciones.

## Bienvenidos Nuevos Miembros de la Junta

Espero con ansias participar con nuestros miembros de la comunidad y escuchar sus voces en esas modificaciones para que podamos ver cuáles son nuestros desafíos actuales para los próximos años.

**P.** ¿Qué es lo que más te entusiasma?

**MS:** creo que es muy emocionante la colaboración con nuestro distrito y la comunidad. Tomando en cuenta los recientes cambios legislativos con las recaudaciones locales futuras, creo que WSD debe reforzar su vínculo con la comunidad si esperamos seguir progresando cuando la financiación disminuya.

**P.** ¿Qué crees que será tu mayor desafío?

**MS:** creo que hacer que los recursos para las escuelas sean más equitativos es un desafío debido a la escasez de fondos para personal adicional. Sin embargo, creo que, con exacciones

reducidas nuevas en nuestro futuro, tenemos que comenzar a pensar creativamente para que nuestras metas sean una realidad. A medida que continúo aprendiendo más sobre el distrito y sus políticas, estoy segura de que mi respuesta podría cambiar.

**P.** ¿Algún pensamiento final?

**MS:** ¡Quiero saber de ti! ¿Qué temas te entusiasman? ¿Cómo te gustaría ayudar a nuestros maestros y estudiantes? ¿Qué te preocupa? ¿Quieres que al distrito escolar de Wenatchee se le conozca por la excelencia educativa? Por favor envíame un correo electrónico a: sandberg.michele@wenatcheeschools.org o envía un correo electrónico a los cinco miembros de la junta en la página web de la junta escolar de WSD. Ahora con un solo botón puedes hacer clic y enviar un correo electrónico a todos los miembros del Consejo.

**SARAH KNOX**VICE PRESIDENTE,  
PUESTO EN LA JUNTA #05

Sarah Knox se graduó de Wenatchee High School en 2007, obtuvo un título de negocios de la Universidad de Gonzaga y su maestría de la Universidad Estatal de Arizona en educación primaria. Ha sido maestra, entrenadora de maestros y entrenadora de instrucción. Actualmente es la bibliotecaria de STEM (Cientifica, Tecnología, Ingeniería, y Matemáticas) para North Central Regional Library.

**P.** ¿Por qué decidiste dedicar tu tiempo a ser miembro de la junta escolar?

**SK:** es una combinación de haber crecido aquí y tener el mayor respeto por nuestros

maestros — maestros increíbles que me siento tan afortunada de haber tenido. Y luego llegar a ser maestra y la pasión que uno siente por los niños. Pero, [haber enseñado en Arizona] fue una experiencia muy difícil para mí. Era una escuela pública experimental donde todas las políticas y decisiones venían de arriba hacia abajo de personas que no estaban en el aula. No creo que ese modelo sea mejor cuando se trata de nuestros sistemas escolares.

A lo largo de todo eso, es mi pasión por las escuelas. Siempre me ha importado mucho que todos los niños tengan acceso a la educación de la más alta calidad que posiblemente puedan tener. Cada niño debe ser empujado a su propio nivel de excelencia.

**P.** ¿Qué temas son importantes para ti al comenzar tu tiempo en la junta escolar?

**SK:** [proveyendo] todo el apoyo que ocupan nuestros educadores a través de consejeros, el currículo, y a través de todo lo que necesitan para darles más habilidades y recursos para el manejo del comportamiento. Más oportunidades educativas que son clases más profundas de aprendizaje práctico que aumentan la participación. Pero, aún más en general, es la idea

de que nuestra comunidad no sabe necesariamente lo que está sucediendo. Me he dado cuenta de esta desconexión. Nuestra comunidad no se siente muy involucrada en nuestra educación. Cuando las personas se involucran eso les da cierta inversión, y la inversión aumenta la participación. Cuando la comunidad puede estar más comprometida, cuando los padres entienden por qué suceden las cosas, cuál es el objetivo y cómo ellos forman parte, eso les permite tener un papel más activo. Entonces nuestros maestros se sienten más apoyados porque los padres entienden por qué todo está sucediendo y hacia dónde vamos. Yo lo llamo transparencia.

**P.** ¿Qué es lo que más te entusiasma?

**SK:** tengo la oportunidad de volver a involucrarme con las escuelas. Amo a nuestros maestros. Amo a nuestros hijos. Creo que lo que más me entusiasma es dar una voz a las personas que tal vez no se sienten cómodas hablando en las reuniones de la junta escolar. Lo que más me entusiasma es ayudar a nuestra comunidad y a los padres a entender mejor nuestras escuelas.

**P.** ¿Cuál crees que será tu mayor desafío?

**SK:** veo un problema y creo que sé la mejor manera de resolverlo. Por lo tanto, mi mayor lucha va ser querer ver que todo cambie y estoy anticipando que todo será perfecto para febrero. Por lo tanto, tengo que dar un paso atrás y entender que todo es muy complejo y luego, dejar que las cosas se desarrollen en el momento que deben.

**P.** ¿Algún pensamiento final?

**SK:** Quiero que el público sepa lo afortunados que somos al tener los maestros que tenemos. Cuanto más hablo con nuestros educadores, quedo impresionada por lo apasionado que son por los chicos. No entres en la enseñanza si no amas absolutamente lo que estás haciendo y si no amas a los niños. Te llena de mucha esperanza saber que cuando todo el mundo está tan apasionado, vamos a trabajar constantemente para proporcionar la mejor educación a nuestros hijos.

**SUNNY HEMPHILL**

PUESTO EN LA JUNTA #03

Sunny Hemphill Sunny estudió periodismo en la Universidad de Baylor y obtuvo un título de literatura inglesa de la Universidad Estatal de Arizona. Ella es una periodista jubilada que trabajó como reportero de periódico en Arkansas, Texas y Arizona, donde escribió sobre distritos escolares, juntas escolares y educación y dirigió las comunicaciones para la Asociación de Juntas Escolares de Arizona. Después de mudarse a Wenatchee, Sunny trabajó independientemente, y escribió para una variedad de asociaciones de la agricultura, comisión, y publicación. Desde retirarse, ha escrito ficción, edita libros independientemente y crea arte textil. Está

casada y tiene dos hijos, ambos de los cuales se graduaron de Wenatchee High School.

**P.** ¿Por qué decidiste dedicar tu tiempo a ser miembro de la junta escolar?

**SH:** decidí dedicar mi tiempo a ser miembro de la junta porque siento mucha pasión por la educación. He visto, personalmente, en mi vida, y en la vida de otras personas, lo importante que es el que las escuelas, las escuelas públicas hagan lo que hacen mejor, y eso es inspirar, educar, y cambiar vidas, y yo quiero ser parte de eso.

**P.** ¿Qué temas son importantes para ti al comenzar tu tiempo en la junta?

**SH:** el aprendizaje de los estudiantes es lo más importante. El mundo está cambiando, se pedirá y se requerirá mucho de nuestros hijos. Ni podemos imaginarnos cómo se verá el mundo cuando los más pequeños de primer grado entren en la fuerza laboral. Tenemos que prepararlos para que sean aprendices de por vida. Tenemos que prepararlos para que tengan curiosidad y sean adaptables, flexibles. También tenemos que lidiar con sus necesidades emocionales

sociales. Un asunto realmente importante para mí son las necesidades de los niños en pobreza y los niños en transición. La estabilidad es tan importante, y muchos de nuestros niños no tienen la estabilidad que esperaríamos. A los niños no se les debe dejar solos para lidiar con los problemas que son creados por la pobreza. No podemos dejar a esos niños aislados. Tenemos que sostenerlos, levantarlos e inspirarlos, y llevarlos a un lugar donde estarán plenamente integrados en el mundo.

**P.** ¿Qué es lo que más te entusiasma?

**SH:** estoy más entusiasmada por trabajar con el resto de la junta, y con el increíble personal para lograr cosas emocionantes por nuestros chicos. Tenemos cinco personas en esta junta escolar que son increíbles, y que gracias a Dios tienen diferentes áreas de especialización. Ninguno de nosotros puede estar encima de todo. Nuestra gente es nuestro mayor activo, y estoy entusiasmada de poder trabajar con estas personas, desde los conductores de autobuses, y los guardias de cruce, hacia arriba hasta el superintendente. Estoy muy emocionada de ser parte de un equipo.

**P.** ¿Cuál crees que será tu mayor desafío?

**SH:** mi mayor reto será en demostrar autodisciplina al no tratar de hacerlo todo. Quiero hacer todo.

**P.** ¿Algún último pensamiento?

**SH:** necesitamos al público. Estas son escuelas públicas. Creo que las escuelas públicas y la educación pública están bajo ataque ahora mismo. Nuestras escuelas públicas son el fundamento de la democracia de este país. Aseguramos de que exista un entendimiento compartido y que se valore la democracia. Preparamos a la gente para ser ciudadanos y votantes, y no podemos hacerlo aisladamente. Las cuestiones en nuestra comunidad de la pobreza, vivienda, acceso a servicios y equidad, son cuestiones que las escuelas no pueden abordar solas. Necesitamos a toda la comunidad. Necesitamos a la industria. Necesitamos un gobierno local. Necesitamos el gobierno estatal. Necesitamos individuos que nos ayuden a crear un futuro más equitativo y asegurar que esta comunidad sea fuerte.

## El justar con los Tech Ninjas y estudiantes de tercer grado

Un ejército de robots Dash se enfrentan cara a cara, con sus lanzas afiladas listos para participar en un torneo de justas. Cada robot tiene dos lanzas (palillos de dientes muy largos), uno de ellos luce un bombón. El objetivo es — perforar el bombón y quitárselo al contrincante.

El ninja dojo Ray Birks grita, "¡Que comience la justa!"

Los controladores agarran sus iPads. Empiezan un poco tímidos al principio, pero pronto sienten la pasión de la competencia y empiezan a atacar a sus contrincantes con ganas. En poco tiempo, un bombón es apuñalado. El público grita. Un Tech Ninja entra rápidamente para reajustar la lanza y el bombón, y continúa la justa.

¿Quiénes son estos caballeros aprendices con iPads, y por qué están involucrados los Tech Ninjas en la batalla?

Los caballeros aprendices son en realidad aprendices codificadores, y atienden la clase de tercer grado de Heidi Bucholz en Washington Elementar. Durante el último mes han recibido entrenamiento de los Tech Ninjas, quienes son estudiantes de octavo grado de Orchard Middle School.

"Hemos venido los jueves cada semana, mostrándoles algunas técnicas sencillas de codificación", dice la ninja de octavo grado Perla Cacho.

¿Quiénes son estos ninjas? "Los ninjas fueron elegidos por recomendación de los maestros, y como resultado de entrevistas

que se llevaron a cabo la lista se redujo a nuestros cuatro ninjas actuales", explica el ninja dojo y facilitador de tecnología Ray Birks.

Hablando de ser un Tech Ninja, Joanna Castro dice, "me gusta ayudar a la gente. También me gusta el hecho de que recibimos iPads. El poder ayudar a los maestros y estudiantes con la tecnología hace que mi día sea más agradable".

Birks y su compañero facilitador de tecnología Mark Woolsey han estado trayendo a los ninjas Perla Cacho, Joanna Castro, Ellen Kjobeck y Nolan Galvin a Washington cada semana. "Hay dos cosas que nos hemos esforzado por lograr", explica Birks. "Uno es introducir la codificación a los estudiantes de tercer grado, especialmente las actividades de codificación desconectada - codificación que no requiere el uso de un iPad o una computadora o Chromebook. Otro propósito es que los ninjas pasen algún tiempo fuera del aula, entre la comunidad, para que sepan lo que se siente al enseñar a otros a codificar."

El partido de las justas es la culminación de haber pasado semanas aprendiendo la codificación mediante una serie de actividades. Los de tercer grado experimentaron la codificación binaria eligiendo dos colores de chaquira/cuentas y ensartando un collar para deletrear su nombre en código binario. Aprendieron trucos de magia con naipes para practicar la identificación de patrones, todos con un enfoque en la secuenciación.

"Hemos estado trabajando con la clase de tercer grado de la Sra. Bucholz realizando actividades de codificación no computarizadas por las primeras dos semanas", explica la ninja Ellen Kjobeck. "Queremos que piensen en usar una secuencia de movimientos o bloques, o cualquier otra cosa. Ahora están poniendo eso en acción al hacer que su Dash [robot] haga ciertas tareas.

¿Y qué pensaron los estudiantes de tercer grado acerca de la experiencia?

"Pensé que la codificación fue muy divertida", dice Marisela. "Puedes hacer muchas cosas geniales con los robots."

"Me encantó la justa y todas las cosas de codificación", dice Taydon. "Me encanta la

codificación. Realmente quiero hacer esto el resto de mi vida."

"Me encantó la justa y los robots de codificación y fue muy divertido", dice Jeremy. "Yo no quería parar para nada."

Birks y Woolsey dicen que, junto con la codificación, los de tercer grado están aprendiendo a resolver problemas y pensar detenidamente a través de situaciones y problemas que surgen. Están sobreponiendo obstáculos por su propia cuenta y a través de la colaboración y el trabajo en equipo.

"Ha sido realmente maravilloso", dice la ninja Joanna Castro de trabajar con los de tercer grado. "Son niños increíbles."

Los ninjas también lo son.



Foto: Estudiantes de tercer grado están controlando robots a través de iPads en un partido de justas, donde un robot perfora el bombón de un oponente. La ninja Ellen Kjobeck ayudando a estudiantes de tercer grado de Washington Hudson Poff, Judah Graham, Langley Vertrees, Haidyn Delaney, Sophie Bolz, Natalie Smeller, Kaitlyn Myers.

## Cantantes de Washington Elementary, Pioneer, Orchard Middle School y Wenatchee High School han sido seleccionados para los coros All State y All Northwest.



**Los estudiantes de 5to grado de Washington Elementary Maren Stuber, Nene Van Winkle, Benjamin Madson, Eleanor Birks y Delilah Cabrera con la maestra de música Amy Kerker. Los cinco estudiantes fueron seleccionados para el Coro Juvenil All State de WMEA.**

Cinco estudiantes de quinto grado de Washington fueron seleccionados para el Coro Juvenil All State de la Asociación de Educadores Musicales de Washington (WMEA). Eleanor Birks, Delilah Cabrera, Benjamin Madson, Maren Stuber y Nene Van Winkle se unirán a unos 150 estudiantes de los grados quinto y sexto representando a escuelas de todo el estado.

El estudiante de octavo grado Nathan Beyer de Orchard Middle School y Violet Madson de séptimo grado de Pioneer se presentarán con el coro de los grados secundarios.

En Wenatchee High School, Trinity Tolliver fue seleccionada para el Coro Sinfónico de Honor All State de WMEA y Gwen McQuaig

fue seleccionada para el Coro de Honor All Northwest de la Asociación de Directores Corales Americanos (ACDA).

Los instructores del coro son Amy Kerker, Washington, Melanie Nees, escuelas secundarias, y Dawn McCormack, Wenatchee High School.

“Estoy muy entusiasmada por ellos porque es un gran honor presentarse en un coro de tan alto nivel”, dice Amy Kerker.

Los cantantes de WMEA se presentaron con los Coros All State en Yakima el sábado, 17 de febrero de 2018. La cantante ACDA Gwen McQuaig se presentó con el coro de honor, marzo 7-10, 2018, en Portland, Oregon en la conferencia regional ACDA del Noroeste.

### ‘SHOUT OUTS’ (Saludos de Reconocimiento)

¡Este saludo de reconocimiento va al equipo de kínder de Lewis and Clark! El equipo ha asumido el reto de mejorar nuestro programa de doble idioma mediante la implementación de la lectoescritura bilingüe en este nivel de grado. Este año el equipo enseñará a todos los niños de kínder a leer y escribir en inglés y español. Esto es algo nuevo para nuestro programa, pero el beneficio es aún mayor ya que todos los estudiantes de Lewis and Clark se convertirán en bilingües más pronto con este enfoque nuevo. ¡Bien hecho Sra. Jarvis, Sra. Tanner, Sra. Yáñez y Sra. Limón! ¡Son geniales!

- Alfonso López, director  
Lewis and Clark

Me gustaría reconocer a Andrea Saloka. Es la entrenadora de instrucción del departamento de Educación Especial. Este es sólo su segundo año con el distrito, pero ha hecho un trabajo increíble en poco tiempo. Ella se pone a disposición de cualquier maestro de educación especial y ayuda mucho con los materiales, entrenamiento y consejería. Si es algo que se puede hacer, ella lo hace y siempre con una sonrisa. Andrea incluso ha pasado tiempo los lunes por la tarde este año para sustituir a los maestros preescolares para que podamos reunirnos con el especialista en autismo con respecto a los estudiantes en nuestras clases. Esto ha sido de gran ayuda para la coordinación de los servicios y estamos muy agradecidos. ¡Gracias Andrea por todo tu apoyo y por ser un recurso tan increíble!

- Nora Black  
Maestra de Educación Especial preescolar  
Castlerock ELC

¡Mi saludo de reconocimiento va al personal mío! Elizabeth Cabrera, Holly Burts, Torrie Goss y Shanna Davies.... hemos tenido muchos cambios en nuestro departamento de servicios de alimentos.... Todos estos cambios han sido buenos, pero ha requerido mucho trabajo extra y el pensar en ideas en el mismo momento que suceden las cosas. Todos los días cada uno viene con la actitud “qué podemos hacer para que el día salga bien”. Trabajan muy duro, ayudan con lo que se pide, ayudan con los camiones tardíos y los horarios que se cambian, salen con ideas valiosas sobre cómo mejorar nuestro programa. Hacen todo lo posible para que cada estudiante se sienta importante. Nuestra cocina tiene un ambiente acogedor que recibe a todo el mundo. Creo que lo más importante de estas tres mujeres es el respeto mutuo y el compromiso que muestran de ayudarse mutuamente. Realmente tengo el Dream Team (equipo de los sueños)

- Jan Holmer, directora de la oficina  
Pioneer Middle School

¡Un saludo de reconocimiento a Abby Dalbeck por compartir generosamente todos los recursos de Glad ® que ha creado para mejorar el currículo de ELA! Abby planeó un Make and Take específicamente para el tercer grado y creó un disco compartido con Desilee Valeri para todos los maestros de 3er grado! ¡Y un gran saludo de reconocimiento a los maestros de 3er grado que pudieron asistir y compartir sus materiales de ELA Glad ®! ¡Gracias por su tiempo y esfuerzo en marcar una diferencia en la educación de nuestros estudiantes! ¡Rachel Searles, Anayssa Lemus, Teresa Heinz, Gaby Chávez, Ginger Nuñez, María Luisa Black, Laura Rudell y Peggy Martin! ¡Un agradecimiento especial a la entrenadora de instrucción de Columbia, Andrea O'Donnell, por venir a apoyar a los maestros de usted!

- Cynthia Valdez, Terri Goveia y Kathryn Anderson,  
el equipo GLAD®

### LA ESTUDIANTE DE WHS GWEN MCQUAIG SIRVE COMO ASISTENTE PARA EL SENADOR HAWKINS



Gwen McQuaig, una joven en Wenatchee High School, pasó la semana del 29 de enero al 2 de febrero trabajando como asistente (Senate page) para el Senado del estado de Washington en el Capitolio de Olympia. Ella era una de 13 estudiantes que sirvieron como asistentes del Senado para la cuarta semana de la sesión legislativa 2018.

El senador Brad Hawkins, que sirve al 12º distrito legislativo de Washington, fue el patrocinador de Gwen. El distrito 12 está compuesto de los condados de Douglas y Chelan y partes de los condados de Grant y Okanogan.

“Realmente disfruté pasar tiempo con Gwen esta semana, ya que adquirió experiencia de primera mano al aprender el proceso legislativo”, dijo Hawkins. “La conocí durante mi visita de escuchar el otoño pasado cuando ella preguntó sobre esta oportunidad. Me quedé muy impresionado con su madurez y profesionalismo y disfruté presentarla a muchos de mis colegas a medida que ella nos ayudó aquí en el Capitolio.”

“Soy una persona con mucha curiosidad, y por eso quería saber más sobre cómo funciona el gobierno”, dijo Gwen. “Aunque ese no sea necesariamente mi camino hacia el futuro, lo tomé como una oportunidad para aprender todo lo que puedo, porque el gobierno es algo que aplicará a la vida de todos”.

“Wenatchee High School y nuestra comunidad deben estar muy orgullosas de Gwen. Ella nos representó muy bien”, agregó Hawkins.

Gwen, de 16 años, disfruta de la música, esquiar, a campo traviesa (cross-country) y la participación en el periódico estudiantil y el Knowledge Bowl. Es hija de John y Melanie McQuaig de Wenatchee.

Se anima a los estudiantes interesados en el programa de Senate Page a visitar <http://leg.wa.gov/Senate/Administration/PageProgram/>

# HONORES Y PREMIOS



## Chris Danko Nominado como Finalista del National Merit Scholar (Beca de Mérito Nacional)

El estudiante de último año Chris Danko ha sido nombrado finalista del National Merit Scholarship para el 2018. Chris fue uno de solo dos estudiantes en el centro de Washington que lograron la designación de semifinalistas, y fue seleccionado como finalista el 13 de febrero. Como finalista Chris es elegible para competir por una de las 2.500 National Merit® \$2500 Scholarships. Cada finalista elegido en el país es un estudiante de último año de preparatoria con talento académico. Los ganadores del Merit Scholar son seleccionados a base de sus habilidades, logros, y potencial para el éxito en los estudios universitarios rigurosos. Las actividades extracurriculares de Chris incluyen el simulacro de juicio, Debate, DECA, Knowledge Bowl, Model UN y Apple Leaf. Los ganadores de las becas serán anunciados de abril a julio, 2018.

## Dale Blair recibe el "Servant's Heart Award" Nacional (Premio del Corazón de un Siervo)

Dale Blair, instructor de medicina deportiva y entrenador atlético de Wenatchee High School, ha sido seleccionado para recibir el Servant's Heart Award del Comité de Entrenadores Atléticos de las Escuelas Secundarias (SSATC) para el 2018. El SSATC es parte de la Asociación Nacional de Entrenadores Atléticos (NATA).

"Me siento realmente honrado debido a que mis compañeros en la profesión de entrenamiento atlético me seleccionaron para este premio, especialmente aquellos que trabajan en el entorno de la escuela secundaria", dice Blair.

Blair será reconocido en la conferencia de la Asociación Nacional de Entrenadores Atléticos del 2018 el 29 de junio en Nueva Orleans.

El premio reconoce a los entrenadores atléticos de la escuela secundaria por el servicio que dan a la profesión de entrenamiento atlético, sus escuelas y sus comunidades. Refleja una vida entera de dedicación al entorno de la escuela secundaria. "Ha sido un honor servir a los atletas y enseñar a mis estudiantes de medicina deportiva en Wenatchee High School por los últimos 26 años", dice Blair.



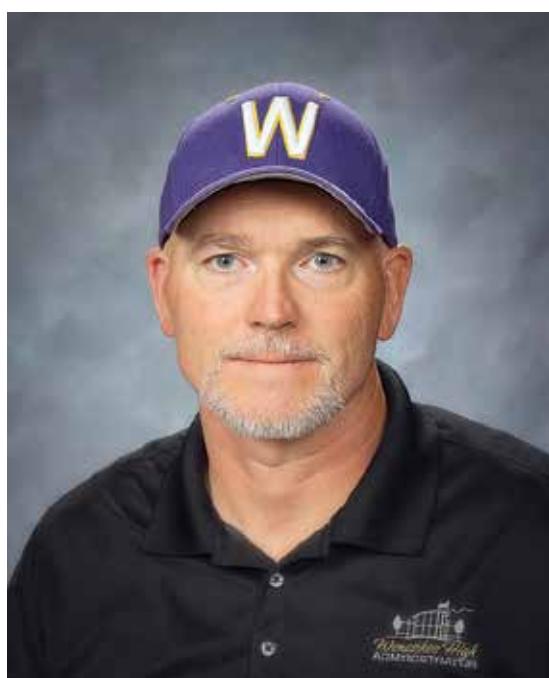
## Jim Beeson nombrado Director Atlético del Año para el Distrito 6

Jim Beeson, director atlético (AD) en Wenatchee High School ha sido nombrado Director Atlético del Año para el Distrito 6 para las escuelas 4A. Beeson fue seleccionado como el Director Atlético del Año del Big 9 en diciembre de 2017, con la posibilidad de ganar los premios del Distrito 6. Los directores atléticos del Distrito 6 votaron y lo eligieron el ganador.

"Es un buen honor", dijo Beeson del premio. "La mejor parte es que el reconocimiento viene de los colegas. Lo que probablemente hace que uno se sienta mejor es que el grupo de colegas de uno reconoce lo que uno hace."

Beeson atribuye su ética de trabajo al consejo de su padre. "Mi papá siempre me dijo... sólo haz tu trabajo y un poco más de lo que se espera de ti. Eso es lo que siempre les digo a los jóvenes — hagan todo lo que creen que su padre querría que hicieran, y un poco más.

Será reconocido en la Conferencia de Administradores Atléticos del Estado de Washington el 22-25 de abril en Spokane.



Beeson ha sido el director atlético de Wenatchee High School desde 2014. "No puedo creer que me paguen sólo por estar involucrado en los deportes todo el tiempo", dice Beeson. "es un trabajo maravilloso."

## Temporada Invicta para el equipo de chicos de natación y saltos

El equipo de chicos de natación y saltos de Wenatchee High School disfrutó de una temporada invicta. Fueron elegidos campeones de la temporada regular del Big 9 y campeones del Distrito 6. Charlie Cutter fue seleccionado el Nadador del Año del Big 9, y Eathyn Geren fue seleccionado como el Saltador del Año en el Big 9.

El entrenador James Elwyn fue seleccionado como el Entrenador de Natación del Año en el Big 9.

**Los miembros del equipo campeón de natación del Big 9 son:**  
Danny George – Primer equipo 50 yardas estilo libre & 50 yardas de espalda

Connor Elwyn – Primer equipo 200 yardas IM  
Eathyn Geren - Primer equipo salto de 1M  
Connor Hasse – Primer equipo 500 yardas estilo libre  
Equipo de relevos en 200 yardas estilo libre - Christian Cutter, Ian Walsh, Andreas Broxson y Braden Dilly  
Equipo de relevos en 400 yardas estilo libre - Charlie Cutter, Connor Elwyn, Cameron Wheeler y Braden Dilly

**Felicitaciones a nuestros destacados atletas y entrenadores.**



El equipo de chicos de natación y saltos quedó invicto y fue nombrado campeón del Big 9 y el Distrito 6.

## Maestras de séptimo grado tuvieron una presentación en la conferencia de educación estatal

Tres maestras del séptimo grado de Inglés/Artes de lenguaje tuvieron una presentación en una conferencia de educación del estado el 30 de noviembre de 2017. Kelsey Borst de Orchard Middle School, Betsy Strean de Pioneer Middle School y

Heidi Dunn de Foothills Middle School presentaron en la Conferencia de OSPI Wera (Oficina del Superintendente de Instrucción Pública, Asociación de Investigación Educativa de Washington). El equipo de Wenatchee fue seleccionado de entre

cientos que solicitaron ser presentadores. Compartieron un proceso que crearon como equipo para evaluar el aprendizaje de los estudiantes en cumplir con los estándares establecidos por el estado.

“Su presentación tiene que ver con sus evaluaciones”, dice el entrenador de instrucción Amber Birks. “Se trata de las evaluaciones formativas comunes que escribieron en equipo y cómo las han usado a través de los años para seguir el

progreso de los estudiantes hacia el cumplimiento de esos estándares”.

Birks dice que las puntuaciones de la evaluación estatal en Artes de Lenguaje Inglés para el séptimo grado de Wenatchee han aumentado durante dos años consecutivos. “El equipo entero del distrito ha demostrado crecimiento. Del 2015 al 2016 tuvieron un aumento de 14 por ciento en estudiantes que cumplieron con el estándar. Del 2016 al 2017, hubo un aumento de 10 por ciento en los estudiantes que cumplieron los estándares. Los resultados están comenzando a mostrar que [los maestros] tienen una alineación buena y su instrucción es efectiva.”



**Betsy Strean, Amber Birks, Kelsey Borst, Heidi Dunn tuvieron una presentación en una conferencia sobre un proceso que crearon para evaluar el aprendizaje de los estudiantes en cumplir con los estándares de aprendizaje estatal.**

### PERSONAL DE PROGRAMAS ESPECIALES PRESENTARÁN UN TALLER EN LA CONFERENCIA NACIONAL



Carmela Solorio y Teresa Godina presentarán un taller en la Conferencia Nacional de Educación Migrante en Portland, Oregon, del 29 de abril al 2 de mayo de 2018. El título de su taller es “ Passport to Success in the 21st Century” (Pasaporte al éxito en el siglo XXI). Los talleres se centrarán en ayudar a los padres a entender y valorar la importancia de participar en la educación de sus hijos desde una edad temprana. La participación de los padres ayuda a los niños a tener más éxito en su educación y vida social.

“A pesar de los obstáculos que surgen, el éxito depende de la participación de los padres en la educación de sus hijos”, dice Solorio.

Carmela y Teresa son personal migrante en los programas especiales del Distrito Escolar de Wenatchee.

### EL EQUIPO DE ROBÓTICA VEX DE FOOTHILLS PASA A LA COMPETENCIA ESTATAL

“Nuestros equipos no solo “se trajeron a casa” los premios STEM, Skills (habilidades) y Teamwork (trabajo en equipo), sino que nuestros dos últimos equipos calificaron para la competencia estatal”, dice el maestro de Foothills Aaron Hansen sobre la competencia de robótica VEX celebrada en Foothills el 3 de febrero y que acogió a casi 50 equipos del centro de Washington

Los nueve equipos viajantes de Foothills competirán en la Universidad Central de Washington el 24 de febrero. Los resultados de esa competencia no estuvieron disponibles al momento en que se publicó este boletín.

“De nota especial es que,” dice Hansen, “gracias a las habilidades de programación de Brennan Gebers, su equipo ahora se clasifica 4to en el estado y 112 de 1630 equipos en el mundo. Para comparar, el 5to equipo en el estado ocupa el lugar 245 en el mundo. Claramente ha puesto a su equipo en un nivel verdaderamente elite.”

“Hemos batallado para apoyar nuestro programa de robótica desde que nuestro financiamiento de subvenciones se agotó el año pasado”, agregó Hansen. “Si alguien está interesado en ayudar puede contactarme al 509.664.8961 o enviarle un correo electrónico a hansen.a@wenatcheeschools.org.



**Miranda Nayak, Annaliese Gordon, Liam Kapeikis, y Teagan Short operan sus robots bajo el ojo vigilante de la jueza Abby Danko, un miembro del equipo de robótica de Wenatchee High School que fue a la competencia mundial el año pasado.**

# Obtén créditos universitarios mientras asistes a la escuela preparatoria

Los estudiantes pueden ahorrar miles de dólares hacia el crédito universitario a través de una serie de programas de doble crédito disponibles

en el Distrito Escolar de Wenatchee. Los programas de doble crédito permiten a los estudiantes obtener créditos simultáneamente

de la escuela preparatoria y de la universidad. Los estudiantes pueden obtener créditos duales completando los cursos o completando exámenes estandarizados. Quienes obtienen créditos universitarios son más propensos a graduarse de la preparatoria, inscribirse en la universidad, y completar los títulos universitarios.

estudio y la disciplina que necesitarás en la universidad.

- Mejora tus posibilidades de entrar en la universidad que has elegido.

- Mejora tus posibilidades de calificar para becas.

- Llega a disfrutar de suficiente tiempo libre en la universidad para que participes en programas como estudiar en el extranjero u obtener una licenciatura doble.

- Gradúate de la universidad a tiempo o antes de tiempo lo que te ahorrará dinero.

Comunícate con el consejero o director de la escuela para obtener más información sobre los programas de doble crédito. Y asegúrate de que las universidades a las que quieras asistir acepten tus créditos. No te pierdas la oportunidad de obtener créditos universitarios gratis o a una fracción del costo.

## Beneficios del estudio de nivel universitario en la escuela preparatoria

Tomar clases a nivel universitario en la escuela preparatoria puede introducirte a nuevas pasiones académicas y la emoción de explorar profundamente temas interesantes. También puede ayudarte:

- Aprender habilidades para administrar el tiempo, habilidades de

## PROGRAMAS DISPONIBLES DE DOBLE-CREDITO UN VISTAZO

TIPO DE CREDITO	NIVEL DE GRADO	UBICACIÓN	MÉTODO DE CONCEDER	TIPO DE CALIFICACIÓN	COSTO	SOLICITAR
<b>PROGRAMA RUNNING START</b>						
Electivos restringidos, técnicos, profesionales o académicos	11-12	Wenatchee Valley College	Al completar curso de WVC	Calificación por letra	Las clases universitarias se ofrecen con matrícula gratuita pero los estudiantes deben pagar por la cuota de la prueba de nivel, libros y los costos de transporte.	wvc.edu/RunningStart
<b>UNIVERSIDAD DURANTE LA ESCUELA PREPARATORIA (COLLEGE IN THE HIGH SCHOOL)</b>						
Académico	9-12	Aula de la preparatoria	Completar curso de preparatoria articulado	Calificación por letra	El estudiante paga una cuota por crédito a la universidad	Vea a su consejero escolar
<b>CURSOS AVANZADOS (ADVANCED PLACEMENT)</b>						
Académico	11-12	Aula de la preparatoria	Nota del examen de la directiva universitaria	Aprobar/desaprobación	Estudiantes pagan el costo del examen a la directiva universitaria. Exenciones de pago disponibles de la directiva universitaria para estudiantes de bajos ingresos.	http://bit.ly/APTesting
<b>EDUCACION PROFESIONAL Y TECNICA (CTE) DE DOBLE-CREDITO</b>						
Electivos restringidos, técnicos o profesionales	9-12	Aula de la preparatoria	Completar curso de preparatoria articulado	Calificación por letra	Estudiante paga una cuota de \$15 una sola vez para créditos CTE sin límite.	wvc.edu/CTEDualCredit
<b>CENTRO TÉCNICO (WENATCHEE VALLEY TECHNICAL SKILLS CENTER)</b>						
Electivos restringidos, técnicos o profesionales	9-12	Centro de habilidades técnicas (Technical Skills Center) o sitio de aprendizaje designado	Articulado	Calificación por letra	Estudiante paga una cuota de \$15 una sola vez para créditos CTE sin límite.	wenatcheeschools.org/WVTSC
<b>PRONTO COMENZARÁ PROGRAMA DE APRENDIZAJE JUVENIL</b>						

Aprenda más en: [wvc.edu/DualCredit](http://wvc.edu/DualCredit)

## VALLEY ACADEMY NOMBRADA ESCUELA DE DISTINCIÓN

Valley Academy of Learning (Val) ha sido nombrada una Escuela de Distinción del Estado de Washington para el 2017 por mejorar en Inglés/Artes de lenguaje y matemáticas al nivel de la escuela secundaria, sostenido por un período de cinco años. Este es el segundo año consecutivo que VAL ha recibido el honor.

Greg Lovercamp, administrador del programa para VAL atribuye el éxito al personal que se ha comprometido a conocer los estándares estatales y en trabajar con los estudiantes individualmente para ayudarles a lograr. "Nuestros maestros han estudiado los estándares y las fortalezas y debilidades de nuestros estudiantes", dice Lovercamp. "Los maestros mantienen un enfoque en sus metas y desarrollan relaciones fuertes con sus estudiantes y sus familias."

El premio de Escuela de Distinción es el único premio en el estado totalmente centrado en la mejora combinada en las artes del lenguaje inglés y en matemáticas para las escuelas primarias y secundarias, y la tasa de graduación para las escuelas preparatorias, sostenido durante un período de cinco años. Lograr este premio requiere un esfuerzo continuo e intencional de los líderes y miembros del personal. Verdaderamente es un premio que reconoce los logros de un grupo dedicado y enfocado de adultos llevando a cabo su mejor trabajo a favor de sus estudiantes.

El premio es patrocinado por el Centro de Efectividad Educativa (CEE por sus

siglas en inglés) en asociación con los superintendentes de los Distritos de Servicios Educativos (AESD por sus siglas en inglés), la Asociación de Administradores Escolares de Washington (WASA por sus siglas en inglés), la Asociación de Directores Escolares de Washington (AWSP por sus siglas en inglés), la Asociación Estatal de Washington para la Supervisión del Desarrollo Curricular (WSASCD por sus siglas en inglés).

"Nuestro personal está comprometido a trabajar juntos y entusiasmados por

ver lo que se tiene que hacer por los chicos", dijo Lovercamp. "Hacemos lo que creemos que es lo mejor para nuestros estudiantes sin prescindir si es algo reconocido o no, pero es bonito ver el pancarta colgando en la oficina principal."

**Los maestros de Valley Academy Michelle Price, Donna Payne, Memory Visscher, Kelly Smothers, Jim Mugg, y el administrador Greg Lovercamp celebran porque fue nombrada una Escuela de Distinción por segundo año consecutivo.**



# Aspectos destacados del sitio web

Aquí hay algunos enlaces a nuestros sitios web que pueden serle útil

## Centro de comunicación

<http://www.wenatcheeschools.org/committees>

Este es el enlace si usted está interesado en ver las actas de todos los comités que se reúnen en el distrito escolar. El Communication Hub (Centro de Comunicación) nació de un deseo mutuo por el personal y la administración, a través de nuestro equipo de aprendizaje del distrito, para proporcionar un mayor acceso a las conversaciones que tienen lugar sobre temas importantes para los estudiantes y el personal. Debido a su éxito en el logro de este objetivo, ahora los padres y los miembros de la comunidad tienen acceso al Hub.

## Participación de los padres

<http://www.wenatcheeschools.org/committees>

Puede inscribirse para estar en un comité mientras que se encuentre en la página del Communication Hub. El último enlace en el menú en la mano izquierda incluye un vínculo de participación de los padres. El Distrito Escolar cree que un sistema de educación de calidad se logra mejor trabajando en asociación con los padres. Actualmente estamos buscando participación de los padres en varios comités del distrito. Si la participación le interesa, por favor proporcione la información solicitada, y nos pondremos en contacto con usted.

## Ayuda para los estudiantes de Wenatchee High School

<http://www.wenatcheeschools.org/whs>

Los estudiantes de Wenatchee High School y las familias que tienen una preocupación o requieren ayuda, incluyendo la necesidad de ropa y comida, pueden obtener la ayuda que necesitan llenando un formulario corto en el sitio web de WHS. En la página principal de la escuela preparatoria verá un bloque de color morado justo a la derecha de la foto grande con tres enlaces:

Student Concern Report Form (Formulario para Informar Preocupación de Estudiante)

Student Need Request Form (Formulario de Solicitud para Necesidades de Estudiante)

2017-2018 Daily Class Schedule (Horario de Clases Días para el 2017-2018)

Un equipo de apoyo compuesto por miembros del personal está listo para ayudar a los estudiantes a obtener lo que necesitan, ya sea ropa para la educación física (PE) o comida para el fin de semana. El servicio es confidencial.

Felicidades a la Realeza de Apple Blossom 2018- princesas Sophie Castillo y Jessica Murray, y la reina Gretta Wiersma. Las tres son estudiantes de último año en Wenatchee High School.



## Graduado recuerda a Wenatchee High School dejando legado a los servicios de nutrición

El difunto Mark Steven Buscher legó \$12.000 a los servicios de nutrición del distrito escolar. La familia pide que los fondos sean usados para pagar los saldos negativos de cualquier estudiante, y para ayudar a los estudiantes necesitados a través del año. Mark Buscher asistió a Pioneer Junior High y Wenatchee High School, y se graduó en 1978.

El padre de Mark, Dick Buscher, fue supervisor del servicio forestal, y se mudaban mucho cuando Mark era joven. "Comenzó la escuela en un pueblo muy pequeño de Oregón y realmente tuvo un comienzo tardío", dijo Dick Buscher. "Cuando finalmente llegó a la secundaria y luego a la preparatoria en Wenatchee, se desarrolló de verdad y estaba muy agradecido de la maravillosa enseñanza y el entrenamiento que recibió allí."

Mark Buscher fue a la Universidad Estatal de Washington, y luego a la Universidad de Washington, donde obtuvo su maestría en planificación ambiental. Era el director de las aguas residuales para el Condado de King al momento de fallecer.

## Lincoln Elementary School

En asociación con Columbia Valley Community Health, los estudiantes de Lincoln Elementary School ahora pueden recibir en la escuela todos los servicios que proporcionan los doctores de cabecera.



¡Para hacer una cita  
llame al 509-662-6000!



Síguenos en Facebook  
[www.facebook.com/wsd246](http://www.facebook.com/wsd246)



Conéctate con nosotros en Twitter  
[twitter.com/WenatcheeSD](http://twitter.com/WenatcheeSD)



YouTube  
<https://www.youtube.com/user/WSDCommunications>

Wenatchee Public Schools  
P.O. Box 1767  
Wenatchee, WA 98807-1767  
Teléfono: 509.663.8161  
Fax: 509.663.3082  
[www.wenatcheeschools.org](http://www.wenatcheeschools.org)

BRIAN FLONES  
Superintendente  
(509) 663-8161  
[flones.b@wenatcheeschools.org](mailto:flones.b@wenatcheeschools.org)

JUNTA ESCOLAR DE WENATCHEE  
LAURA JAECKS - PUESTO EN LA JUNTA #01  
DR. WALTER S. NEWMAN - PUESTO EN LA JUNTA #02  
SUNNY HEMPHILL- PUESTO EN LA JUNTA #03  
DRA. MICHELLE SANDBERG- PRESIDENTE, PUESTO EN LA JUNTA #04  
SARAH KNOX- VICE PRESIDENTE, PUESTO EN LA JUNTA #05

Escuelas de Wenatchee  
**APP MÓVIL**

App de las Escuelas de  
Wenatchee  
<http://apple.co/2e4yYDQ>